

# సాంబయ్యతాత

క క క!

ఎమ్. వి. జె. భువనేశ్వరరావు

గుండెలు గుప్పల్లో పెట్టుకొని.... మనస్సులోనుంచి పుట్టుకొస్తున్న ఆవేదనతో.... షాహుకారు ఏమంటాడో యన్న భయంతో బిక్కుబిక్కుమంటూ కూర్చొన్నాడు సాంబయ్యతాత.

‘జరిగిపోయిన ఘోరంగురించి షాహుకారుకి ఎలా చెప్పటం? చెప్పినా ఊరుకొంటాడా? అయ్యో! ఎలా వుంటాడు? రూపాయి బాకీ వుందంటేనే గుడ్డలు యివ్వడు కదా! యింతపని జరిగిందంటే ఊరుకొంటాడా?’ యిలా సాంబయ్యతాత మనసు పరిసరివిధముల ఆలోచిస్తుంది.

బట్టివ్వకపోతే రోజూ వచ్చే 10 రూపాయైనా యిప్పుడెలావస్తుంది? అయ్యో, ఎలా బ్రతకాలి? ఆకలితో చనిపోవుటయే నేమూ!

ఎంత అదిమిపెట్టుకొందామన్నా మనస్సులో రగుల్కొంటున్న అగ్నిజ్వాలలను ఆపలేకపోతున్నాడు. పుట్టుకొస్తున్న ఉద్దేశం, భవిష్యత్కోసం భయం సాంబయ్యతాతని నిశ్చలంగా ఉంచలేక పోతుంది.

మరికొన్ని క్షణాల్లో షాహుకారువస్తే తన భవిష్యత్తేమిదో తేలిపోతుంది? ఏమిచెయ్యటం? ఎలా బ్రతకడం?

మరలా అదే ఆలోచనలు, అదే ఆందోళన, అదే ఆవేదన.

ఆంధ్రప్రదేశ్ లోని పల్లెటూర్లలో ఒక పల్లెటూరు అది. పేరు నాగులాపల్లి. ఆ పూరుమాస్తే.... అందర్కీ ఆదోలా అన్నిస్తుంటుంది. ఒకవిధమైన ప్రత్యేకత గోచరిస్తుంటుంది. ఎక్కడివాళ్ళక్కడే ఏదో పనిలో మునిగిపోయివుంటారు, రెండోవాళ్ళ వేపు చూడనైనా చూడరు. కుమ్మరివాడు కుండలు చేస్తుంటే, కంసాలి బంగారు ఆభరణాలు చేస్తుంటాడు. చాకలి బట్టలు తికితే, శ్రామికులు చేలలో పనిచేస్తుంటారు. ఇలాగే వీధి వీధి తిరిగి బట్టలమ్మతుంటాడు, సాంబయ్యతాత.

వ్రతిరోజు సాంబయ్యతాత ప్రక్కపట్టువయిన అనకాపల్లి వచ్చి, షాహుకారు రంగారావుదగ్గర వమ్మకంగా బట్టలు తీసుకెళ్ళి, నాగులాపల్లిలో అమ్ముతుండేవాడు. నాలుగు సంవత్సరములు గడపటంవలన సాంబయ్యతాతను రంగారావు అనుమానించటం జరిగేదికాదు. ఏవిధమైన

హామీలేకుండానే సాంబయ్యతాతకి బట్టిస్తుండేవాడు. సాంబయ్యతాత ఆబట్టలను కొంచెం లాభంకే అమ్మి, షాహుకారు రంగారావుకి డబ్బు జమ చేసేవాడు.

నాగులాపల్లి గ్రామానికి చెందిన కుమ్మరులు, కమ్మరులు, శ్రామికులు, కూలీలు, రైతులు అంతా సాంబయ్యతాతదగ్గరే బట్టలు కొనుక్కునేవారు. సాంబయ్యతాత దగ్గరి బట్టలంటే చాలా మన్నిక ఉంటాయి, చౌకగా యిస్తాడనే నమ్మకం ఉండుంటే వాళ్ళలా కొనుక్కోవటానికి కారణం.

సాంబయ్యతాతకూడా వాళ్ళదగ్గర ఎక్కువలాభం తీసుకోకుండానే తక్కువధరకి బట్టలు విక్రయించేవాడు.

పండుగరోజు లొచ్చాయంటే సాంబయ్యతాతకి వ్యాపారం బాగుండేది. మామూలు రోజుల్లోనయితే పెద్దగా సొమ్ము వచ్చేది కాదు. ఎవో రోజుకి 10, 12 రూపాయలు వచ్చేవి.

సాంబయ్యతాతకి కొడుకువున్నా, అతనికివున్న వీరసంవలన అప్పుడప్పుడు ఏదో కొంతడబ్బు తెచ్చేవాడు. అది అతని స్వంతబద్దులకే సరిపోయేవికావు. సాంబయ్యతాతకి అతని భార్యని పోషించటానికే సరిపోతాయి? సాంబయ్యతాత కోడలు అక్కడా యిక్కడా ఊడిగం చేస్తే, జమీందార్లీచ్చే మిగిలిపోయిన అన్నం, కాస్తంత కూలీ యింట్లో పన్నులుండకుండా కాపాడేది. అందుకే అరవై యేళ్ళొచ్చినా సాంబయ్యతాతకి బట్టలమ్మటం తప్పించకాదు. ఏదో ముసలితనపు బలహీనతలు ఉన్నాకూడా బట్టలమ్మండే కడుపు నిండేదికాదు, రోజులు గడిచేదికాదు. అందువలన అంత వయసొచ్చినా నాగులాపల్లి గ్రామమందు కాలినడకనే తిరిగేవాడు. ఒక్కొక్కరోజయితే అసలు అమ్మకారే ఉండేవి కావు. ఆరోజంతా చాలా శ్రమం.

జ్వరమో, జబ్బో వస్తే డాక్టరుదగ్గరకి వెళ్ళటానికి డబ్బు వుండేదికాదు. అయినా ‘బ్రతికితే బలుసాకు తినొచ్చు’ అనే ఆశతో చావలేక బ్రతుకుతూ జీవితం పొగించేవాడు సాంబయ్యతాత.

ఒకరోజు సాంబయ్యతాత పండగ దగ్గర పడటంవలన కొత్త వెర్రెటీలు, జాకెట్ పీసులు, చీరలు, తెద్దామనే ఉద్దేశ

శంతో షాహాకారు రంగారావుదగ్గరికి వయనమై వెళ్ళాడు. రంగారావు అన్నిరకాలు కాస్త ఎక్కువమొత్తంలోనే యిచ్చాడు. పాలిస్టర్ చీరలుకూడా యిచ్చాడు, అన్నీటికి ధరలు చెప్పి, జాగ్రత్తగా అమ్మమని సాంబయ్యతాతని సాగనంపాడు.

సాంబయ్యతాత ఎప్పటిలాగే బస్ లో పోదామని బస్ స్టాండికి బట్టలమూటని మోసుకొని వెళ్ళాడు, బస్ రాక పోవటంవలన మూట బస్ స్టాండు బంగళాలోపెట్టి కూర్చో న్నాడు.

యింతలో ఒక వ్యక్తివచ్చి, 'తాతగారూ! బట్టలమ్ము తారా!' అడిగాడు,

బట్టలమ్మితే బస్ చార్జీలకైనా వస్తుందని మనస్సులో ఆనుకొని 'అమ్ముతాను బాబు' అన్నాడు.

'చీరలు చూపియ్యండి. పాలిస్టర్ వి' అన్నాడా వ్యక్తి.

అలాగేయని సాంబయ్యతాత రకరకాలివి పాలిస్టర్ చీరలు చూపించాడు. అందులో వేరు వేరు వెరైటీలని ఓ ఐదు చీరలుతీసి, ఆవ్యక్తి, 'తాతగారూ! చీరలన్నీ బాగు న్నాయి. ఈ ఐదు వెరైటీలు బాగా నచ్చాయి. మాయిల్లు

అదిగో ఎదురుగా కన్పిస్తున్న సందులో వుంది. మీరాస్తా నంచే రండి. లేకపోతే యిక్కడే వుండండి. యిందు లోవి ఐదుచీరలు మా శ్రీమతి నెలెక్ట్ చేసినతర్వాత తీసు కొని, మీకు డబ్బు అందజేస్తాను' అన్నాడు.

ఆవ్యక్తి ఎవరో తెలియకపోయినా, మాబనిబట్టి మంచి వాడుగా ఊహించి, సాంబయ్యతాత, 'పర్యాలేదండి! వెళ్ళి మీకు నచ్చినవి తీస్కోండి. మిగిలినచీరలు, డబ్బూ తీసుకు రండి' అన్నాడు.

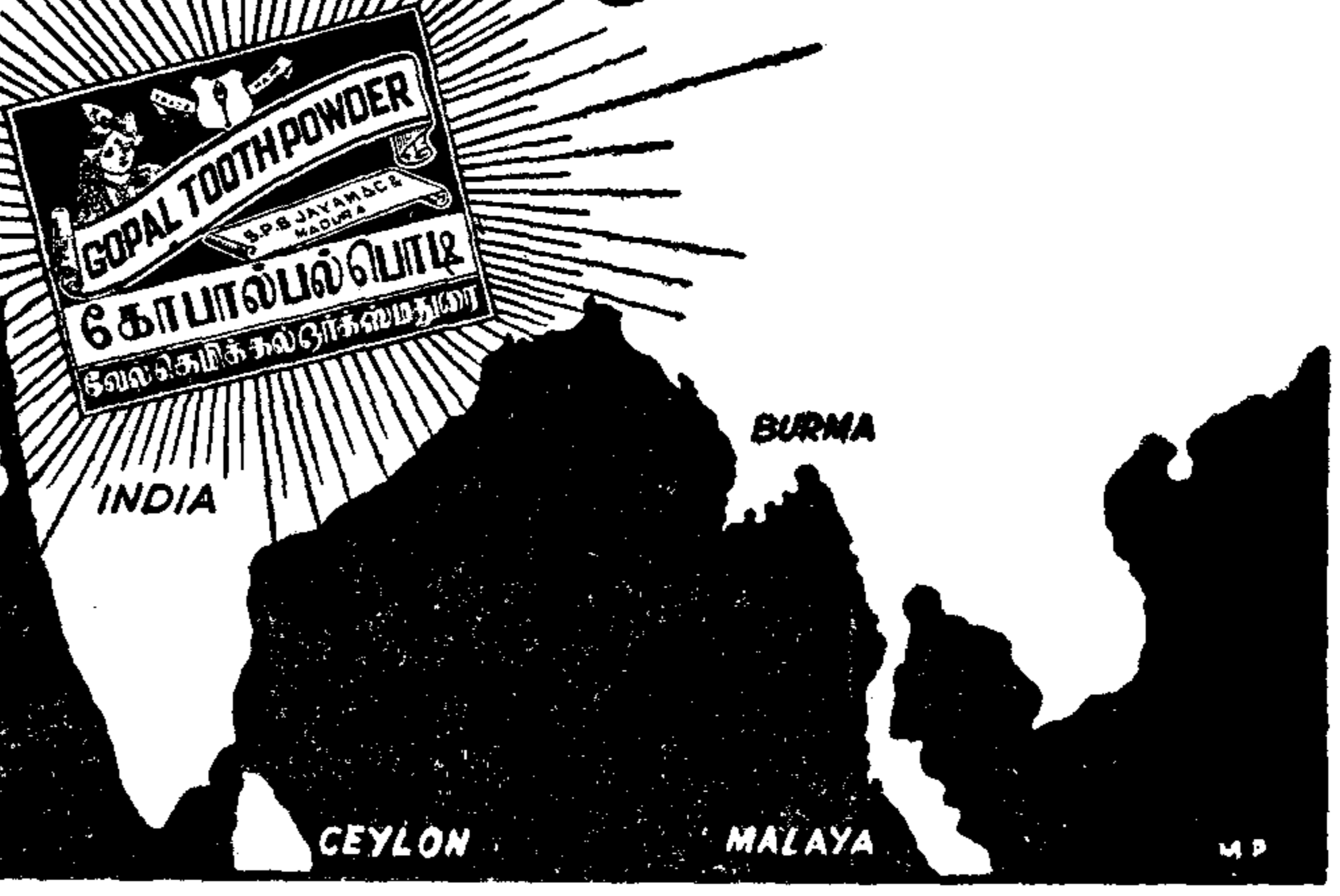
ఆ వ్యక్తి సాంబయ్యతాతకి మరింత వమ్ముకాన్ని కలి గిస్తూ, అవుపండి తాతగారూ, మరిచిపోయాను. 'చీర రేచెం తండి!' అడిగాడు. అమాయకుడైన సాంబయ్యతాత '100 రూపాయలు బాబూ!' అని సమాధానమిచ్చాడు. అమ్ముక మయితే ఓ 10 రూపాయలు లాభ మొస్తుందని ఆశించాడు.

'అయితే. యిప్పుడే వస్తాను' అని వెళ్ళిపోయాడా వ్యక్తి చీరలు పట్టుకొని.

దాదాపు గంటకాలం గడిచిపోయింది. సాంబయ్యతాత కళ్ళు ఆ వ్యక్తికోసమే ఎదురుచూస్తున్నాయ్. నాగులాపల్లి

# ఆంధ్రప్రదేశ్ లో అన్ని షాపులలోను దొరుగుచున్నది గోపాల్ పల్కపాడి

పల్కకు లెలుపున్న బలమునూసగి మధురమైన పరిమళమును శోభను వెదపల్లుచున్నది తమూరు బేయవారు:-  
 ఎస్.ఎ.ఎస్.జయం & కంపెనీ,  
 వేల్ కెమిక్యల్ బర్న్స్,  
 25, కీలనాప్టాళకు వీధి, మధురై - 1.



బండి వచ్చింది. పోయింది. అయినా సాంబయ్యతాత అక్కడినుంచి కదలలేదు. ఆ వ్యక్తి చీరలు మోసగించి తీసుకెళ్ళాడని తెలిసి సాంబయ్యతాత, అతనికోసమే ఆకగా అర్తిగా చూస్తున్నాడు. ఇక చేసేదేంలేక ఆ వ్యక్తి చెప్పిన ప్రకారం ఆ ఎదురుగావున్న నందులోకి వెళ్ళాడు. సాంబయ్యతాత. యింటికి వెళ్ళి వాకబు చేశాడు. ఆ వ్యక్తి చెప్పిన విషయాలన్నీ చెప్పాడు. 'యిక్కడెవరూ చీరలు వట్టుకు రాలేదండి' 'మా అబ్బాయి యింటిదగ్గర లేనేలేదు? కాలేజీకి వెళ్ళిపోయాడు.' 'మా ఆయన బజారుకెళ్ళారు.' యిలా ప్రతిఒక్కరూ చీరలుసంగతి తెలీదని సమాధాన మిచ్చారు.

సాంబయ్యతాతకి లోకమంతా చీకటయిపోయింది. ఎదలోనుంచి పెనుతుపానులు బలమైనగాలులు వీయసాగాయి. స్పృహకోల్పోయి, అక్కడే పడిపోయాడు. అక్కడి వాళ్ళంతా మొఖానికి నీళ్ళుకొట్టి లేవదీశారు. జరిగిన మోసం నుంచి తేరుకలేకపోతున్నాడు సాంబయ్యతాత.

సాంబయ్యతాతకి మనస్సంతా వికలమైపోయింది. రోజుకు 10 రూపాయైనా వస్తుందని బట్టలవ్యాపారం చేస్తే, యిప్పుడు 500 రూపాయల చీరలు ఊరకనిపోయాయి.

అంతసొమ్ము యప్పుడు షాహుకారుకి ఎలా జమచెయ్యాలి? ఎన్ని రోజులు కష్టపడిన సొమ్ము? రోజులు కష్టపడి వచ్చినలాభాన్ని జమచేస్తే 500 రూపాయల అప్పు తీరుతుంది! అడుగడుగునా ఎదురయ్యే ఆటంకాలు, కష్టాలు కఠినదినాలు ఎలా జీవించటం? ఓ పెద్ద బస్ ఓనర్ కు ఓ బస్సు పోయినా ఓ లెక్క కాదు. కాని ఒక్క బట్టలమ్మే వాడికి కొన్నిబట్టలుపోతే ముగ్గురున్నకుటుంబానికి మూడు పూట్ల పన్నులే. అందుకే బిక్కుబిక్కుమంటున్న గుండెల్లో బట్టలమూటని ముందుపెట్టుకొని, షాహుకారు శాపనార్థాల కోసం భయంగా కాదు, తెగింపుగా ఎదురు చూస్తున్నాడు సాంబయ్యతాత.

మరి షాహుకారు దయ ఎలా వుంటుందో? లేకపోతే నాగులాపల్లి ప్రజలే తలో రూపాయేసుకొని సాంబయ్యతాతని ఆదుకోవాలి. లేకపోతే ఈ కుళ్ళిన కుటిలవ్యవస్థలో సమాధిలుగా మిగిలేవి మూడు దీనశవాలు మాత్రమే.

అంకితం :

(నా మాతృమూర్తి స్వర్ణియ నూకాలతల్లి పాద పద్మా లకు.... ఈకథ అంకితం.)

# BHARATH TEXTILES

MANUFACTURERS OF :

ART SILK CARPETS, COTTON CARPETS & FAST COLOUR BEDSHEETS,

63, Palani Andavar Koil Street. P. B. No. 19.

BHAVANI - 638 301.

మా ఫ్యాక్టరీలో తయారైన జంకాలాలు మరియు బెడ్ షీట్లు చాలా ప్రసిద్ధమైనది.

వాడిన ప్రతివారూ పడే పడే ఆర్డరిస్తున్నారు.

మా ప్రతినిధిగా వుండేవాళ్ళు మంచి లాభము పొందుతున్నారు.

ఏజెంట్లు లేని ఊళ్ళలో ఏజెంట్లు కావలెను.

(ఉత్తర ప్రత్యుత్తరాలు ఇంగ్లీషులోనే)